



CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

**CERTIFICATO N°****0425 - CPR - 2234****CERTIFICATE N°**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione / In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Organismo notificato**Notified Body**

ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 74 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Identification number: 0425

Dati Fabricante**Manufacturer details**

Sede legale

ISEO SERRATURE S.p.A.

Head office

Via San Girolamo, 13 - 25055 PISOGNE (BS) ITALY

Unità operativa

ISEO SERRATURE S.p.A.

Production unit

Via San Girolamo, 13 - 25055 PISOGNE (BS) ITALY

Dati prodotto**Product details**

Tipologia

Dispositivi antipánico per uscite di sicurezza azionati mediante una barra orizzontale / panic exit devices

Type

Serie

Easy / Emotion + "94A"

Series

Modelli

Modelli / Models:

Models

94A0000**69* + 9459** + 7A3*****.A

94A0000**69* + 9459** + 7A1*****.A

94°0000**66* + 9459** + 7A34*****.A

Contropiastre serratura / Lock striking plates: 03320***Contropiastre deviatori / Locking point striking plates: 033165 - 033167 - 033169 - 033171****Accessori / Accessories: 94100160**

Classificazione

3 7 6 A 1 4 2 1 A B

Classification

Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione

1

System of assessment and verification of constancy of performance

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma **EN 1125:08 + EC1:2009** nell'ambito del sistema 1 sono applicati e che i prodotti soddisfano tutti i requisiti prescritti di cui sopra / This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard **EN 1125:08 + EC1:2009** under system 1 are applied and that the products fulfil all the prescribed requirements set out above

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il **03/09/2010** e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata, utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambino, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative / This certificate was first issued on **03/09/2010** and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonized standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Emissione
Issue

ICIM S.p.A.

29/11/2013

CERTIFICATO N°

0425 - CPR - 2234

CERTIFICATE N°

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione / In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>	Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)		
4.1.2 Funzione di apertura <i>Release function</i>	< 1 [s]	EN 1125:2008
4.1.3 Montaggio del dispositivo <i>Panic exit device mounting</i>	Il dispositivo è progettato per essere montato sulla superficie interna della porta <i>The device is designed to be mounted on the inner surface of the door</i>	
4.1.5 Spigoli ed angoli esposti <i>Exposed edges and corners</i>	> 0,5 [mm]	
4.1.7 Porta a due ante <i>Double doorset</i>	Non applicabile. <i>Not applicable</i>	
4.1.9 Installazione della barra <i>Bar installation</i>	Z < 150 [mm]	
4.1.10 Lunghezza della barra <i>Bar length</i>	X > 60% Y	
4.1.11 Sporgenza della barra <i>Bar projection</i>	Categoria / <i>Category 1</i> : W < 150 [mm]	
4.1.12 Terminale della barra <i>Bar end</i>	La barra non sporge oltre nessuno dei due bracci di sostegno <i>The bar does not protrude beyond either of the two support brackets.</i>	
4.1.13 Superficie della barra <i>Operating bar face</i>	V > 18 mm	
4.1.14 Barra di prova <i>Test rod</i>	Il dispositivo non intrappola la "barra di prova Ø 10mm" in qualunque posizione della barra di azionamento. <i>The device does not trap "test rod Ø 10 mm" in any position of the operating bar.</i>	
4.1.15 Spazio libero superficie porta <i>Door face gap</i>	Il dispositivo non lascia spazio libero tra la barra di azionamento e la superficie della porta. <i>The device doesn't allow spacing between the operating bar and the door surface.</i>	
4.1.16 Spazio libero accessibile <i>Accessible gap</i>	Il provino (10 x 15 x 20 [mm]) non impedisce il corretto azionamento del dispositivo <i>The specimen (10 x 15 x 20 [mm]) does not prevent the correct engagement of the device</i>	
4.1.17 Movimento libero della porta <i>Door free movement</i>	Il dispositivo per le uscite antipanico non impedisce il movimento della porta una volta sbloccata. <i>The panic exit device does not prevent the movement of the door once unlocked.</i>	
4.1.18 Chiusura verticale superiore <i>Top vertical bolt</i>	Premendo l'elemento di chiusura inferiore verso l'alto, l'elemento superiore non si sblocca <i>Pushing upwards the lower locking element, the upper element will not unlock</i>	
4.1.20 Contro bocchette <i>Keepers</i>	Le contro bocchette forniscono protezione a qualsiasi parte della porta o del telaio che potrebbe essere danneggiata dal dispositivo per le uscite antipanico durante il ciclo di apertura e di chiusura <i>The keepers provide protection against any part of the door or frame that could be damaged by the panic exit device during the cycle of opening and closing</i>	
4.1.21 Dimensioni contro bocchette <i>Keepers dimensions</i>	Non applicabile. <i>Not applicable</i>	
4.1.23 Massa e dimensioni porta <i>Door mass and dimensions</i>	Massa anta max. ≤ 200 [kg], altezza max. anta ≤ 2.520 [mm] Larghezza max. anta ≤ 1.320 [mm] <i>Max leaf mass. ≤ 200 [kg], max leaf height ≤ 2.520 [mm] Max. Leaf width ≤ 1.320 [mm]</i>	
4.1.24 Dispositivo accesso esterno <i>Outside access device</i>	Il dispositivo di accesso dall'esterno non è azionabile dall'interno della porta <i>The outside access device is not operated from inside of the door</i>	
4.2.2 Forze di azionamento <i>Release forces</i>	Anta non sotto pressione < 80 N, Anta sotto pressione (1000 N) < 220 N <i>Leaf not under pressure < 80 N, Leaf under pressure < 220 N,</i>	
4.2.2 Sicurezza dei beni <i>Security requirement</i>	Il dispositivo rimane chiuso quando l'anta viene sottoposta da una forza di 1000 N <i>The device remains closed when the door is subjected to a force of 1000 N</i>	

Emissione
Issue

29/11/2013

ICIM S.p.A.





CERTIFICATO DI COSTANZA DELLE PRESTAZIONI

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

**CERTIFICATO N°****0425 - CPR - 2234****CERTIFICATE N°**

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione / In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>	Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo) <i>Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)</i>		
4.1.4 Resistenza corrosione 4.2.9 <i>Corrosion resistance</i>	Altissima resistenza (240 ore in accordo a EN1670) <i>Very high resistance (240 hours according to EN1670)</i>	EN 1125:2008
4.1.3 Intervallo di temperature <i>Temperature range</i>	Verificato il funzionamento a -10/+60 [°C] con incremento massimo di forza di azionamento inferiore al 50% <i>Verified the device functioning -10 / +60 [° C] with a maximum increase of operating force of at least 50%</i>	
4.1.19 Coperture aste verticali 4.2.6 <i>Covers for vertical rods</i>	Non applicabile. <i>Not applicable</i>	
4.1.22 Lubrificazione <i>Lubrication</i>	In accordo alle istruzioni di uso e manutenzione lubrificare ogni 20.000 cicli <i>In accordance with the instructions for use and maintenance lubricate every 20,000 cycles</i>	
4.2.3 Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
4.2.4 Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	
4.2.5 Uso improprio della barra <i>Abuse resistance - Horizontal bar</i>	La barra resiste ad una forza di abuso di 1000 N (spingere) le direzioni alto, basso e tirare non applicabili <i>The bar withstands the abuse of 1000 N (push) pull, top and bottom directions are not applicable</i>	
4.2.6 Uso improprio delle aste <i>Abuse resistance - Vertical rod</i>	Non applicabile <i>Not applicable</i>	
4.2.2 Esame finale 4.2.6 <i>Final examination</i> 4.2.17	Dopo il test di abuso: - Il dispositivo sgancia con una forza < 80 [N] porta non sottoposta a pressione - Il dispositivo sgancia con una forza < 220 [N] porta sottoposta a pressione - Il movimento libero della porta è verificato <i>After abuse test</i> - <i>The device releases with a force <80 [N] door under pressure</i> - <i>The device releases with a force <220 [N] door pressure</i> - <i>The door free movement is verified</i>	
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) / Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.3 Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	EN 1125:2008
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>		
4.2.4 Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	EN 1125:2008
4.2.3 Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) / Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)		
All. B Resistenza al Fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	Grado A Tutte le parti del dispositivo che sono demandate a a mantenere la porta nella posizione di chiusura sono fatte con materiali aventi il punto di fusione non inferiore di 300 [°C] La sporgenza dello scrocco è di 11 [mm] <i>Grade A All parts of the exit device that are responsible for keeping the door in its closed position are be made out of material with a melting point of not less than 300 [°C]. The projection of the latch bolt is 11 [mm]</i>	EN 1125:2008
Controllo delle sostanze pericolose / Control of dangerous substances		
4.2.25 Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.</i>		EN 1125:2008

Emissione
Issue

29/11/2013

ICIM S.p.A.

CERTIFICAZIONE DI PRODOTTO PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATO N°
CERTIFICATE N°

129AD/1

PER LA CONCESSIONE DEL DIRITTO DI USO DEL MARCHIO DI CONFORMITA' ICIM / FOR THE AUTHORIZATION TO USE ICIM MARK OF CONFORMITY

ALL'AZIENDA / TO THE FIRM

ISEO SERRATURE S.p.A.

Via San Girolamo, 13
PISOGNE (BS) ITALY

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVES UNITS

PER I SEGUENTI PRODOTTI / FOR THE FOLLOWING PRODUCTS

**DISPOSITIVI ANTIPANICO PER USCITE DI SICUREZZA AZIONATI MEDIANTE UNA
BARRA ORIZZONTALE
PANIC EXIT DEVICES**

CON DENOMINAZIONE COMMERCIALE / WITH TRADE NAME/S

Serie Easy / Emotion + "94A"

94A000069* + 9459** + 7A3*****.A**

94A000069* + 9459** + 7A1*****.A**

94A000066* + 9459** + 7A34*****.A**

Contropiastre serratura/Lock striking plates: 03320*

Contropiastre deviatori/Locking point striking plates:

033165 - 033167 - 033169 - 033171

Accessori/Accessories: 94100160

CONFORMEMENTE ALLA NORMA ED AL DOCUMENTO NORMATIVO ICIM
IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD AND WITH ICIM NORMATIVE DOCUMENT

UNI EN 1125:08 - ICIM 70R010

CON CLASSIFICAZIONE / WITH CLASSIFICATION

3 | 7 | 6 | A | 1 | 4 | 2 | 1 | A | B

L'Azienda deve utilizzare il marchio di conformità ICIM in osservanza al Regolamento ICIM per la certificazione dei prodotti.

The firm shall use ICIM mark of conformity for the products according to ICIM Regulation for products certification.

Prima Emissione
First issue
03/09/2010

Emissione corrente
Current issue
03/09/2013

Data di scadenza
Expiring date
02/09/2016

ICIM S.p.A.